

No. 50115

Multilateral

International Cocoa Agreement, 2010. Geneva, 25 June 2010

Entry into force: *provisionally on 1 October 2012, in accordance with article 57*

Authentic texts: *Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio, 1 October 2012*

Multilatéral

Accord international sur le cacao, 2010. Genève, 25 juin 2010

Entrée en vigueur : *provisoirement le 1^{er} octobre 2012, conformément à l'article 57*

Textes authentiques : *arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *d'office, 1^{er} octobre 2012*

المرفق جيم

البلدان المنتجة المصدرة للكافور الزكي أو المعطر كلياً أو جزئياً

إكوادور	سانت لوسيا
إندونيسيا	سان تومي وبرينسيبي
بابوا غينيا الجديدة	غرينادا
بيرو	فتروالا (جمهورية - البوليفارية)
ترينيداد وتوباغو	كوستاريكا
جامايكا	كولومبيا
الجمهورية الدومينيكية	مدغشقر
دومينيكا	

- (ب) تقتصر القائمة على البلدان التي استورد كل منها الكاكاو في فترة السنوات الثلاث من ٢٠٠٦/٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٧/٢٠٠٨، استناداً إلى المعلومات المتاحة لأمانة المنظمة الدولية للكاكاو.
- (ج) يمكن أن يكون البلد مؤهلاً أيضاً باعتباره بلداً مصدراً.
- (د) نظراً لاعتماد أرقام تقريبية، قد تختلف الجوامع عن إجمالي البنود التي تتألف منها.
- (ع) عضو في الاتفاق الدولي للكاكاو لعام ٢٠٠١، حتى ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩.
- (ـ) لا شيء، أو لا يعتد به، أو أقل من الوحدة المستعملة.
- المصدر: المنظمة الدولية للكاكاو، النشرة الفصلية لإحصاءات الكاكاو، المجلد الخامس والثلاثون، العدد ٣، السنة الكاكاوية ٢٠٠٩/٢٠٠٨.

متوسط فترة السنوات الثلاث					(ب)	البلد
٢٠٠٨/٢٠٠٧-٢٠٠٦/٢٠٠٥	٢٠٠٨/٢٠٠٧	٢٠٠٧/٢٠٠٦	٢٠٠٦/٢٠٠٥	٢٠٠٦/٢٠٠٥		
(الحصة)	(بالطن)					
٪٠.٠٠٤	١ ٨١٨	١ ٩٩٥	٢ ٢٠٧	١ ٢٥١	(ج)	غواتيمالا
٪٠.٠٠٣	١ ٦١١	١ ٩٢٧	١ ٦٢٤	١ ٢٨٢		بوليفيا
٪٠.٠٠٣	١ ٦٠٩	١ ٧٠٦	١ ٦٤٨	١ ٤٧٢		سري لانكا
٪٠.٠٠٣	١ ٣٤٢	١ ٤٢٢	١ ٣٥٧	١ ٢٤٨		السلفادور
٪٠.٠٠٣	١ ٣٣٨	١ ٣٧٦	٢ ٠٦٨	٥٦٩		أذربيجان
٪٠.٠٠٣	١ ٢٦٨	١ ٣٣٩	١ ٢٠٣	١ ٢٦٣		الأردن
٪٠.٠٠٣	١ ٢٣٧	١ ٣٨٥	١ ٢٥٤	١ ٠٧٣		كينيا
٪٠.٠٠٢	١ ١٧٢	١ ٦٠٥	١ ٢٢٨	٦٨٤		أوزبكستان
٪٠.٠٠٢	١ ١٦٧	٦١٣	٨٧٠	٢ ٠١٨		هونغ كونغ، الصين
٪٠.٠٠٢	١ ٠١٤	١ ٢٩٨	١ ٠٤٣	٧٠٠		جمهورية مولدوفا
٪٠.٠٠٢	٩٩٠	١ ٠٦١	١ ٠٤٥	٨٦٣		أيسلندا
						جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
٪٠.٠٠٢	٨٨٥	١ ٠٦٥	٩٦١	٦٢٨	(ج)	البوسنة والهرسك
٪٠.٠٠٢	٨٧٣	٩٤٧	٨٣٢	٨٤١		كوبا
٪٠.٠٠١	٧٠٠	١٠٧	١٧٠-	٢ ١٦٢		الكويت
٪٠.٠٠١	٥٨١	٦٣١	٦٨٤	٤٢٧		السنگال
٪٠.٠٠١	٥٦٧	٧٦٧	٦٨٥	٢٤٨		الجمهورية العربية الليبية
٪٠.٠٠١	٤٢٩	٢٤٨	٨١٤	٢٢٤		باراغواي
-	١٩٧	٢٤٨	٢١٤	١٢٨		ألبانيا
-	١٩٤	١٩٦	٢١٧	١٧٠		جامايكا
-	١٦٧	٨٩	٦٧-	٤٧٩		عمان
-	١٣٧	١١٨	١١٨	١٧٦		زامبيا
-	٩١	١١٨	٦٠	٩٥	(ج)	زيمبابوي
-	٨٦	٦٢	٨٦	١١١		سانت لوسيا
-	٢٤	٢٥	٢٠	٢٦		ساموا
-	٢١	صفر	١٥	٤٨		سان فنسنت وجزر غرينادين
-	٢	صفر	صفر	٦		
٪١٠.٠٠.٠٠	٤ ٩٢٦ ٦٦٩	٥ ٠٠٠ ٩٧٦	٥ ٠٠٠ ٠٨٨	٤ ٧٧٨ ٩٤٣	(د)	المجموع

ملاحظات:

(أ) متوسط ثلاث سنوات، ٢٠٠٨/٢٠٠٧-٢٠٠٦/٢٠٠٥، لصافي الواردات من حبوب الكاكاو زائداً إجمالي الواردات من منتجات الكاكاو، محولة إلى ما يعادها من الحبوب باستخدام عوامل التحويل التالية: زيادة الكاكاو ١,٣٣؛ مسحوق الكاكاو وقوالبه ١,١٨؛ عجينة/عصارة الكاكاو ١,٢٥.

متوسط فترة السنوات الثلاث				(ب)	
٢٠٠٨/٢٠٠٧-٢٠٠٦/٢٠٠٥	٢٠٠٨/٢٠٠٧	٢٠٠٧/٢٠٠٦	٢٠٠٦/٢٠٠٥		
(الحصة)	(بالطن)				البلد
٪٢.٣٥	١١٥ ٥٧٩	٨٨ ٤٠.٣	١٤٥ ٥١٢	١١٢ ٨٢٣	اليابان
٪٢.١١	١٠٣ ٩٣٧	١١٣ ١٤٥	١١٠ ١٣٠	٨٨ ٥٣٦	سنغافورة
٪١.٧١	٨٤ ٠٤٨	١٠١ ٦٧١	٧٢ ٥٣٢	٧٧ ٩٤٢	الصين
٪١.٦٦	٨١ ٩٣٩	٩٠ ٤١١	٨١ ١٣٥	٧٤ ٢٧٢	سويسرا ع
٪١.٦٦	٨١ ٧٦٥	٨٧ ٩٢١	٨٤ ٢٦٢	٧٣ ١١٢	تركيا
٪١.٥٢	٧٤ ٨٣١	٨٦ ٧٤١	٧٤ ٣٤٤	٦٣ ٤٠٨	أوكرانيا
٪١.٠٨	٥٣ ٤٢٨	٥٢ ٢٠.٢	٥٥ ١٣٣	٥٢ ٩٥٠	أستراليا
٪٠.٧٦	٣٧ ٣٧٢	٣٩ ٥٣١	٣٨ ٧٩٣	٣٣ ٧٩٣	الأرجنتين
٪٠.٥٩	٢٩ ١٣٨	٢٩ ٤٣٢	٣١ ٢٤٦	٢٦ ٧٣٧	تاييلند
٪٠.٤٢	٢٠ ٥٧٢	٢١ ٩٠.٦	٢١ ٢٦٠	١٨ ٥٤٩	الغلبين
٪٠.٤٠	١٩ ٩٠.٤	٢٥ ٠.٤٩	١٥ ٤٣٤	١٩ ٢٢٩	المكسيك (ج)
٪٠.٣٩	١٩ ١٦٨	١٥ ٩٧٢	٢٤ ٤٥٤	١٧ ٠.٧٩	جمهورية كوريا
٪٠.٣٣	١٦ ٤٣٧	١٦ ٦٥١	١٧ ٦٠.٥	١٥ ٠.٥٦	جنوب أفريقيا
٪٠.٣٢	١٥ ٨٨١	٢٢ ٠.٥٦	١٤ ٩٢٠	١٠ ٦٦٦	إيران (جمهورية - الإسلامية)
٪٠.٣١	١٥ ٣١٣	٩ ٨٠.٦	١٩ ٣٠.٦	١٦ ٨٢٨	كولومبيا (ج)
٪٠.٣٠	١٤ ٧١٤	١٥ ٣٣٨	١٥ ٢٨٧	١٣ ٥١٨	شيلي
٪٠.٢٥	١٢ ٥٠.٦	١٧ ٤٧٥	١٠ ٦٣٢	٩ ٤١٠	الهند
٪٠.٢٥	١٢ ٣٥٥	١٣ ٧٢١	١١ ٩٠.٨	١١ ٤٣٧	إسرائيل
٪٠.٢٤	١١ ٨٦٠	١١ ٨٢١	١٢ ٣٨٨	١١ ٣٧٢	نيوزيلندا
٪٠.٢٤	١١ ٦٧٠	١٢ ٥٠.٥	١١ ٦٤٠	١٠ ٨٦٤	صربيا
٪٠.٢٣	١١ ٤٨١	١٢ ٢٣٨	١١ ٥١٢	١٠ ٦٩٤	النرويج
٪٠.٢٠	١٠ ٠.٤٩	١٤ ٠.٣٦	١٠ ٠.٨٥	٦ ٠.٢٦	مصر
٪٠.٢٠	٩ ٧٢٣	١٢ ٦٣١	٧ ٤٧٥	٩ ٠.٦٢	الجزائر
٪٠.١٨	٨ ٩٠.٨	٨ ٩٧٤	٨ ٩٠.٤	٨ ٨٤٦	كرواتيا
٪٠.١٥	٧ ٥٤٠	٨ ٠.٥٦	٧ ٢٢٩	٧ ٣٣٤	الجمهورية العربية السورية
٪٠.١٥	٧ ٢٦١	٨ ١٦٧	٧ ٥٩٦	٦ ٠.١٩	تونس
٪٠.١٥	٧ ٢١٨	٧ ١٥٤	٧ ٨٤٨	٦ ٦٥٣	كازاخستان
٪٠.١٣	٦ ٥٧٠	٦ ٧٧٢	٦ ٢٥٩	٦ ٦٨٠	المملكة العربية السعودية
٪٠.١٢	٦ ٠.٥٧	٥ ٩٦١	٣ ٨٦٧	٨ ٣٤٣	بيلاروس
٪٠.١٠	٤ ٧٢٦	٥ ٠.٧١	٤ ٦٩٩	٤ ٤٠.٧	المغرب
٪٠.٠٥	٢ ٥٣٣	٢ ٥٠.١	٢ ٩٧٤	٢ ١٢٣	باكستان
٪٠.٠٥	٢ ٥١٩	١ ٦٤٤	٣ ٩٤٨	١ ٩٦٥	كوستاريكا
٪٠.٠٥	٢ ٤٣٧	٢ ٧٣٧	٢ ٢٠.٦	٢ ٣٦٧	أوروغواي
٪٠.٠٥	٢ ٣٣١	٢ ٠.٢٨	٢ ٩٠.٥	٢ ٠.٥٩	لبنان